



Bedienungsanleitung

Seriennummer:	
Registrierungsnummer:	
Servicetelefon:	
Lieferant :	

Inhalt

Einführung	4
Sicherheitshinweise	5
Technische AngabenGerätebeschreibung	7
Gerätebeschreibung	8
Funktionsweise und Betrieb des Geräts	10
Einschalten und Stand-by Bereidschaft des Geräts	10
Füllen des Kaltwasserbehälters	10
Auswechseln des Kaffee-Paks	11
Ausgabe einer Tasse Kaffee	12
Ausgabe einer Kanne Kaffee	13
Ausgabe von Heißwasser	14
Umstellen des Geräts	15
Pflege - tägliche Reinigung	16
Pflege - wöchentliche Reinigung	18
Vorkehrungen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird	19
Fehlersuche	
Entkalken des Kaltwasserbehälters	23
Reinigung	24

Einführung

Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen und Erklärungen über die Funktionsweise, den Betrieb und die Pflege des Geräts.

Das Gerät ist zum Ausgeben von Kaffee und heißem Wasser in Tassen, Bechern oder Kannen geeignet.

Die Bedienung ist einfach, und die unkomplizierte Form gewährteinen problemlosen Umgang mit dem Gerät.

Die Reinigung ist einfach und kann in kürzester Zeit ausgeführt werden.

Bedienen und pflegen Sie das Gerät zur Erzielung einer optimalen Leistung bitte entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung.

Wichtig

Lesen Sie die Sicherheitshinweise bitte sorgfältig durch, und wenden Sie sich bei eventuellen Fragen an den Vertreter. Der Hersteller und DECS International können nicht für Schäden und/oder Verletzungen haftbar gemacht werden, wenn das Gerät nicht den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung entsprechend bedient oder gepflegt wird.



© DECS International 1999-2014.

Die Ausführung und die technischen Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

Sicherheitshinweise

Betrieb

Dieses Gerät soll im Hausgebrauch und ähnlichen Anwendungen eingesetzt werden, wie zum Beispiel: im Küchenbereich, in Geschäften, in Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in Bauernhäusern, in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen sowie in bed and breakfast Pensionen.

Die Installation, die Programmierung und die Einstellungenmüssen von einem Servicetechniker oder anderen befugten Mitarbeitern vorgenommen werden. Entfernen Sie aus Sicherheitsgründen die Abdeckungen des Geräts nicht.

Verwenden Sie das Gerät nur zu dem vorgeschriebenen Zweck.

Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch in Innenräumen gedacht. Das Gerät darf nicht auf eine Stelle aufstellt werden wo ein Wasserstrahl benutzt werden kann. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Spüle (Nässe) oder eines Herdes (Hitze) auf.

Lagern Sie das Gerät nicht an Orten mit einer Umgebungstemperatur von weniger als 1°C.

Verwenden Sie zum (Nach)füllen des Wasserbehälters ausschließlich frisches und sauberes Trinkwasser. Wir empfehlen zur Erzielung einer optimalen Wasserqualität, den Kaltwasserbehälter jeden Morgen mit frischem Leitungswasser zufüllen.

Stellen Sie das Gerät nicht an einen anderen Platz, ohne zuerst die Anweisungen auf Seite 15 zu lesen.

Die vom Gerät ausgegebenen Flüssigkeiten sind heiß. Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Ausgabebereich fern, wenn das Gerät Kaffe oder heißes Wasser ausgibt. Lassen Sie das Gerät in der Anwesenheit von Kindern deshalb nie unbeaufsichtigt

Achten Sie darauf, daß die Tropfschalenkapazität nur 250 ml(1 bis 2 Tassen) beträgt. Entleeren Sie die Tropfschale regelmäßig oder immer dann, wenn Kaffee oder Wasser ohne vorhandene Tasse oder Kanne ausgegeben wurde.

Schalten Sie das Gerät in Stand-by, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird (zum Beispiel nachts oder am Wochenende). Ziehen Sie den Netzstecker nur dann aus der Steckdose, wenn das Gerät eine Störung aufweist (bewahren Sie das Kaffeepaket im Kühlschrank auf). Das Kühlsystem ist sonst nicht mehr in Betrieb,und der Kaffee wird nicht bei der richtigen Temperatur aufbewahrt.

Reinigen Sie das Gerät aus hygienischen oder betriebstechnischen Gründen jeden Morgen oder jede Woche so,wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Beachten Sie die Hygiene, und verwenden Sie ausschließlich lebensmittelverträgliche Reinigungsmittel. Reinigen Sie die Geräteteile mit einem sauberen, feuchten Tuch. Spülen Sie das Gerät nicht ab.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen, oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Für Geräte mit fest installliertem Wasseranschluss:

Prüfen Sie die Wasserqualität und installieren Sie gegebenenfalls einen Wasserfilter/Weichmacher.

Lagerung

Achten Sie darauf, daß das Kühlgehäuse immer fest verschlossen ist. Die Qualität des Kaffees könnte sonst beeinträchtigt werden.

Lagern Sie die abgetauten Kaffee-pak in einem Kühlschrank bei einer Temperatur von 6°C.

Prüfen Sie immer das Verfallsdatum auf der Verpackung ('Bitte vor dem angegebenen Datum verwenden'), und

verwenden Sie den Kaffe, der bereits am längsten gelagert wurde ("first in, first out"-Prinzip).

Frieren Sie den Kaffee nach dem Abtauen nicht erneut ein. Die Qualität und der Geschmack werden dadurch beeinträchtigt.

Elektrizität

Tauchen Sie das Netzkabel oder das Gerät nie in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein.

Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose (oder ziehen es heraus), wenn irgend ein Teil naß ist oder mit nassen Händen angefaßt wird.

Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker. Das Netzkabel darf nur von einem Servicetechniker oder von einem anderen befugten Mitarbeiter ausgewechselt werden.

Schließen Sie das Gerät ausschließlich an eine dem Leistungsschild entsprechende Spannungsquelle an.

Bitte schließen Sie das Gerät ausschließlich an einen geerdeten Stromkreis an. Die Maschine muss an einen zusätzlich gesicherten Stromkreis angeschlossen werden, oder besser noch an einen mit einem Fehlerspannungs-Schutzschalter ausgestatteten Stromkreis.

Achten Sie, wenn das Gerät an einem anderen Ort aufgestellt wird, bitte darauf, daß das Gerät den Stromkreis, an den es angeschlossen wird, nicht überlastet.

Technische Angaben

Gerät Größe (H) 568 mm \times (W) 365 mm \times (D) 350 mm

Gewicht 12kg (19 kg mit Wasser und Kaffee-Pak)

Lärm < 70 dB

Ausläufe Heißwasser (links) und Kaffee (rechts)

Tassenvolumen Einstellbar (20 ~ 400 ml)
Ausschankzeit 8 - 10 Sekunden (125 ml)

Kannenvolumen Einstellbar (400 ~ 999 ml, Werkseitige Einstellung: 900 ml)

Ausschankzeit ~ 60 Sekunden

Wartezeit Zwischen zwei Kannen: 120 s (230 V) / 188 s (120 V) / 228 s (110 V)

Stromversorgung

85 ~ 250 V 50/60 Hz

(Nenn-)Stromverbrauch 2,1 kW für 230 V / 1,25 kW für 120 V / 1,1 kW für 100 V Kapazität 160 Tassen pro Stunde bei 230 V (20 Liter pro Stunde)

116 Tassen pro Stunde bei 120 V (14,5 Liter pro Stunde) 100 Tassen pro Stunde bei 100 V (12,5 Liter pro Stunde)

Umgebungs- Temperatur 1° C ~ 32° C für Betrieb und Lagerung

Feuchtigkeit bis zu 100% RH

Kühlgehäuse Kapazität 1,25 Liter-Beutel in der Produktschachtel

Temperature $2 \sim 5$ °C

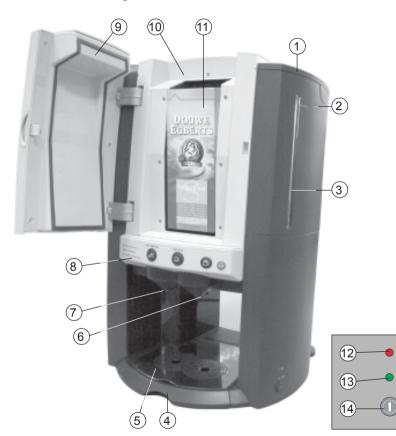
Boiler Kapazität 1,8 Liter

Temperaturbereich 83 ~ 96°C

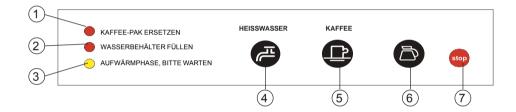
Kaltwasserversorgung Entnehmbarer Kaltwasserbehälter mit einem Volumen von 3 Litern

(wahlweise fest installierter Wasseranschluss)

Gerätebeschreibung



- Deckel des Kaltwasserbehälters
- 2. Kaltwasserbehälter
- 3. Anzeige des Kaltwasserstands
- 4. Tropfschale
- 5. Tassenrost
- 6. Kaffeeauslauf
- 7. Heißwasserauslauf
- 8. Bedienungsfeld
- 9. Kühlgehäuseklappe
- 10. Kühlfach
- 11. Kaffeepack
- 12. Kühltemperatur-Warnleuchte
- 13. An-/Schlummer-Anzeige
- 14. An-/Schlummer-Schalter

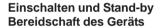


Bedienungsfeld

- 1. Kaffee-Pak-leer-Anzeige
- 2. (Kalt)wasserbehälter-leer-Anzeige
- 3. Boilertemperatur-zu-niedrig-Anzeige
- 4. Heißwassertaste
- 5. Kaffeetaste (Tasse)
- 6. Kaffeetaste (Kanne)
- 7. Stopptaste

Funktionsweise und Betrieb des Geräts





Betätigen Sie zum Einschalten und zur Stand-by Bereidschaft den Schalter (Abb. 1).

Die grüne Lampe leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

In Stand-by Bereidschaft werden alle Funktionen mit Ausnahme der Kühlung abgeschaltet.

Ziehen Sie zum Ausschalten des Geräts nicht das Netzkabel aus der Steckdose.

Das Kühlsystem ist dann nicht mehr in Betrieb, und der Kaffee im Paket verdirbt.



Füllen des Kaltwasserbehälters

(nicht für Geräte mit fest installiertem Wasseranschluss)

Wenn die Kaltwasser-Füllstandsanzeige angibt, daß sich kein Wasser im Behälter befindet, oder wenn die 'Kaltwasserbehälterfüllen'-Lampe aufleuchtet:

- 1. Entfernen Sie den Deckel.
- Nehmen Sie den Kaltwasserbehälter am Griff aus dem Gerät (Abb. 2).
- Entleeren Sie den Behälter, spülen Sie ihn aus, und füllen Sie ihn mit frischem sauberem Trinkwasser (Abb. 3).
- Wir empfehlen zur Erzielung einer optimalen Wasserqualität, den Kaltwasserbehälter jeden Morgen mit frischem Wasser zu füllen.



- Füllen Sie nicht zuviel Wasser in den Behälter. Lassen Sie das überschüssige Wasser durch die runde Öffnung an der Rückseite des Behälters herauslaufen.
- Bringen Sie den Kaltwasserbehälter wieder an.
- Bringen Sie die eckige Öffnung an der Rückseite des Behälters an dem Haken am Gerät an (siehe Abbildung).







Auswechseln des Kaffee-Paks

Wenn die 'Kaffee-Pak ersetzen'-Lampe aufleuchtet:

- **1.** Öffnen Sie die Klappe des Kühlgehäuses.
- 2. Nehmen Sie das leere Kaffee-Pak heraus (Abb. 4).
- 3. Wischen Sie alle Kaffeetropfen an der Dosierleitung ab, um Tropfen zu vermeiden (Abb. 5).
- 4. Entsorgen Sie die leere Verpackung.
- Reinigen Sie das Kühlgehäuse innen mit einem sauberen, feuchten Tuch. (Abb. 6).

- 6. Nehmen Sie ein neues Kaffee-Pak, und prüfen Sie das Verfallsdatum. Verwenden Sie niemals Kaffee, dessen Verfallsdatum überschritten ist.
 - Verwenden Sie immer das Kaffee-Pak, das am längsten gelagert wurde ("first in, first out"-Prinzip).
- **7.** Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Kaffee-Pak.
- Schütteln Sie das Kaffee-Pak mindestens zehnmal.
 Achten Sie darauf, daß das Paket abgetaut ist.
- Entfalten Sie die Dosierleitung.

- **8.** Bringen Sie das neue Kaffee-Pak im Kühlgehäuse an.
- **9.** Schließen Sie die Klappe des Kühlgehäuses.
- Prüfen Sie den Betrieb des Geräts, indem Sie eine Tasse Kaffee anfordern.







Ausgabe einer Tasse Kaffee

- Stellen Sie eine Tasse oder einen Becher auf den Tassenrost unter den rechten Auslauf (Kaffee) (Abb. 7).
- Die maximale Tassenhöhe beträgt 130 mm.

VORSICHT

Die vom Gerät ausgegebenen Flüssigkeiten sind heiß. Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Ausgabebereich fern, wenn das GerätKaffe oder heißes Wasser ausgibt.

Betätigen Sie die Kaffee (Abb. 8).
 Das Gerät gibt den Kaffee aus dem rechten Auslauf aus und hält an, nachdem eine Tasse ausgegeben wurde (Portionsausgabe).

Wenn das Gerät auf Dauerausgabe programmiert wurde:

- Betätigen Sie die Kaffee- Taste, um mit der Kaffeeausgabe zu beginnen.
- Halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Kaffeemenge erhalten haben.

- Die [Stop]-Taste kann jederzeit betätigt werden, um die Ausgabe zu beenden (Abb. 9).
- Sie können auch die [Stop]-Taste betätigen, wenn Sie eine Kaffeemenge wünschen, die weniger als eine Tasse beträgt.







Ausgabe einer Kanne Kaffee

1. Stellen Sie eine Kanne unter den rechten Auslauf (Kaffee) (Abb. 10).

- 2. Betätigen Sie die 🔊 te (Abb. 11).
- Das Gerät gibt den Kaffee aus dem rechten Auslauf aus und hält an, nachdem 0,9 Liter Kaffee ausgegeben wurde.
- Die [Stop]-Taste kann jederzeit betätigt werden, um die Ausgabe zu beenden (Abb. 12).
- Sie können auch die [Stop]-Taste betätigen, wenn Sie eine Kaffeemenge wünschen, die weniger als 0,9 Liter beträgt.

VORSICHT



Die vom Gerät ausgegebenen Flüssigkeiten sind heiß. Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Ausgabebereich fern, wenn das GerätKaffe oder heißes Wasser ausgibt.







Ausgabe von Heißwasser

- Stellen Sie eine Tasse oder einen Becher auf den Tassenrost unter den linken Auslauf (Heißwasser) (Abb. 13).
- Die maximale Tassenhöhe beträgt 130 mm.

VORSICHT

Die vom Gerät ausgegebenen Flüssigkeiten sind heiß. Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Ausgabebereich fern, wenn das GerätKaffe oder heißes Wasser ausgibt.

2. Betätigen Sie die Heißwasser-Taste. (Abb. 14).



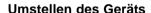
Das Gerät gibt das Heißwasser aus dem linken Auslauf aus und hält an, nachdem eine Tasse ausgegeben wurde (Portionsausgabe).

Wenn das Gerät auf Dauerausgabe programmiert wurde:

- Betätigen Sie die Heißwasser-Taste, um mit der Heißwasserausgabe zu beginnen.
- Halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Heißwassermenge erhalten haben.

- Die [Stop]-Taste kann jederzeit betätigt werden, um die Ausgabe zu beenden (Abb. 15).
- Sie können auch die [Stop]-Taste betätigen, wenn Sie eine Heißwassermenge wünschen, die weniger als eine Tasse beträgt.





Zur Reinigung oder zur Kaffeeausgabe an einem anderen Ort kann es erforderlich sein, das Gerät anderswo aufzustellen. Beachten Sie folgendes Verfahren, bevor Sie das Gerät tatsächlich bewegen.

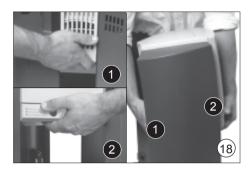
VORSICHT

Bitte beachten Sie, daß sich heißes Wasser im Boiler befinden kann. Wenn Sie das Gerät beim Tragen stark neigen oder schütteln, kann Wasser aus dem Gerät auslaufen.

Wir empfehlen daher, das Gerät mindestens 3 Stunden vor dem Transport auszuschalten (so daß das Wasser im Boiler abkühlen kann).



- Schalten Sie das Gerät in Stand-by Bereidschaft und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose (Abb. 16).
- 2. Entfernen Sie das Kaffee-Pak und bewahren Sie es vorübergehend im Kühlschrank auf (Abb. 4)
- Warten Sie die empfohlenen 3 Stunden ab, so daß das Wasser im Boiler abkühlen kann.
- Entfernen Sie die Wanne [1], den Kaltwasserbehälter [2] und die Tropfschale mit dem Rost [3] (Abb. 17).
- Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch, besonders im Bereich der Ausläufe.
- Heben Sie das Gerät vorsichtig an, wie in der Abbildung angegeben. Kippen und schaukeln Sie das Gerät beim Transport nicht hin und her (Abb. 18).

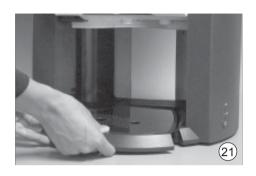


- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und waagerechte Fläche, die das Gewicht des Geräts aushalten kann (19 kg).
- Achten Sie darauf, daß sich an der Rückseite des Geräts ausreichend Platz für die Lüftung befindet.
- Montieren Sie das Gerät wieder (Tropfschale, Rost, Wanne und Kaltwasserbehälter).
- 8. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, schalten Sie das Gerät ein und setzen Sie das Kaffee-Pak ein.
- Achten Sie darauf, daß das Gerät die Kapazität des Stromkreises nicht übersteigt.

Pflege - tägliche Reinigung







Wichtig

Schalten Sie das Gerät in Stand-by Bereidschaft, bevor Sie mit der Reinigung beginnen (Abb. 19) (das Netzkabel muß angeschlossen bleiben). 1

 Entfernen Sie die Wanne, indem Sie sie nach unten und dann (nach vorn) herausziehen.

 \triangle

Achten Sie auf die in der Wanne befindliche Flüssigkeit.

 Reinigen Sie die Wanne und spülen Sie sie aus. 2

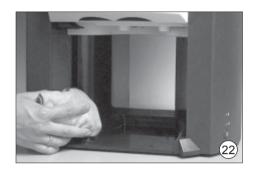
 Entfernen Sie die Tropfschale und den Tassenrost (Abb. 21).

 \triangle

Achten Sie auf die in der Schale befindliche Flüssigkeit.

- Entfernen Sie den Rost und entleeren Sie die Schale, falls erforderlich.
- · Reinigen Sie den Rost und die Schale.

Die Tropfschale, die Wanne und der Rost können in einer Spülmaschine gereinigt werden. Reinigen Sie den Kaltwasserbehälter nie in einer Spülmaschine.



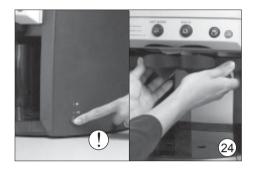


3

 Reinigen Sie den gesamten Ausgabebereich mit einem sauberen, feuchten Tuch. (Abb. 22). 4

- Bringen Sie alle Teile wieder in umgekehrter Reihenfolge an. (1- Tropfschale mit Rost, 2 - Wanne) (Abb. 23).
- Füllen Sie den Kaltwasserbehälter nach, falls erforderlich.
- Prüfen Sie, ob alle Teile richtig angebracht sind.
- · Schalten Sie das Gerät ein.
- Prüfen Sie den Betrieb des Geräts, indem Sie eine Tasse Kaffee und eine Tasse Heißwasser anfordern.

Pflege - wöchentliche Reinigung



Führen Sie Schritt 1 der täglichen Reinigung durch.

Führen Sie die Schritte 1 und 2 der täglichen Reinigung aus (Abb. 24)

Anmerkung

Im Falle eines fest installierten Wasseranschlusses muss der Kaltwasserbehälter nicht gereinigt werden.



Achten Sie auf die in der Wanne befindliche Flüssigkeit.



Kühlgehäuse

- Öffnen Sie die Klappe des Kühlgehäuses.
- Entfernen Sie das Kaffee-Pak (heben Sie es vorsichtig heraus), entfernen Sie den zurückgebliebenen Kaffe aus der Leitung, und bewahren Sie das Paket vorübergehend im Kühlschrank auf.
- Reinigen Sie das Kühlgehäuse innen mit einem sauberen, feuchten Tuch (Abb. 25).
- Reinigen Sie die runde Öffnung im Boden des Gehäuses mit der Spezialbürste, die mit dem Gerät geliefert wird.
- Setzen Sie das Kaffee-Pak wieder ein, und schließen Sie die Klappe des Kühlgehäuses.



Kaltwasserbehälter

- · Entleeren Sie den Kaltwasserbehälter.
- Reinigen Sie den Behälter innen mit eine Bürste und einem lebensmittelverträglichen Reinigungsmittel. (Abb. 26).

Achten Sie darauf, dass das Sieb im inneren des Behälters nicht verloren geht.

Reinigen Sie den Behälter nicht in einer Spülmaschine.

- · Spülen Sie den Behälter gut aus.
- Füllen Sie den Behälter und bringen Sie ihn wieder an (füllen Sie nicht mehr Wasser als die maximale Füllstandsanzeige ein).
- Fahren Sie mit den Schritten 3 und 4 der täglichen Reinigung fort.

Vorkehrungen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird



Treffen Sie bitte die folgenden Vorkehrungen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

- Schalten Sie das Gerät in Stand-by Bereidschaft und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- 2. Führen Sie die tägliche Reinigung durch (siehe Seite 16).



- 3. Öffnen Sie die Klappe des Kühlgehäuses, entfernen Sie das Kaffee-Pak, und reinigen Sie das Kühlgehäuse innen mit einem sauberen, feuchten Tuch. Reinigen Sie die runde Öffnung im Boden des Gehäuses mit der Spezialbürste.

 Lassen Sie die Klappe des Kühlgehäuses nach der Reinigung offen
- Bewahren Sie das Kaffee-Pak im Kühlschrank auf (prüfen Sie die Haltbarkeitsdauer).
- **5.** Entfernen, entleeren und reinigen Sie den Kaltwasserbehälter. (Abb. 29).



Treffen Sie bitte die folgenden Maßnahmen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde.

- **1.** Führen Sie die wöchentliche Reinigung durch.
- Füllen Sie den Kaltwasserbehälter mit frischem und sauberem Trinkwasser. (nicht für Geräte mit fest installiertem Wasseranschluss)
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, und schalten Sie das Gerät ein.
- 4. Setzen Sie das Kaffeepaket ein.







- 4. Öffnen Sie die Klappe des Kühlgehäuses und setzen Sie ein Kaffee-Pak ein (Abb. 30).
- Achten Sie, wenn Sie ein früher entferntes Kaffee-Pak verwenden, darauf, daß das Haltbarkeitsdatum nicht überschritten wird.
 Prüfen Sie dazu das Verfallsdatum.
- 5. Schalten Sie das Gerät ein und spülen Sie das Wassersystem durch, indem Sie mindestens 15 Tassen Heißwasser durchlaufen lassen (Abb. 31). Schütten Sie dieses Wasser weg.
- Füllen Sie den Kaltwasserbehälter nach (Abb. 32) (nicht für Geräte mit fest installiertem Wasseranschluss)

Fehlersuche

Anzeige	Ursache	Behebung
Kaffee leer ('Kaffee-Pak ersetzen'-Lampe brennt).	Das Kaffee-Pak ist leer, falsch angebracht oder nicht vorhanden.	Ersetzen Sie das leere Kaffee-Pak durch ein neues. Prüfen Sie die Anbringung des Kaffee-Paks und bringen Sie es, falls erforderlich, den Anweisungen entsprechend an.
Wasserbehälter leer ('Wasser nachfüllen'- Lampe brennt).	Es befindet sich kein Wasser im Kaltwasserbehälter, der Kaltwasserbehälter ist falsch angebracht oder nicht vorhanden.	Füllen Sie den Kaltwasserbehälter mit frischem Trinkwasser. Prüfen Sie die Anbringung des Kaltwasserbehälters.
Boilertemperatur zu niedrig ('Aufwärmphase, bitte warten'-Lampe brennt).	Das Wasser im Boiler hat nicht die korrekte Temperatur erreicht.	Warten Sie etwa 2 Minuten (nach der Ausgabe einer Kanne Kaffee) oder 8 Minuten (nach dem Einschalten des Geräts). Wenn die Programmierung so erfolgt ist, liefert die Maschine sofort Kaffee; dies jedoch bei einer niedrigeren Temperatur. Bitte kontaktieren Sie einen Kundendienst, wenn die Anzeige anfängt zu blinken.
Die Anzeige 'Wasserbehälter leer' blinkt (das Gerät schaltet auf Betriebsbereitschaft).	Es war zu wenig Wasser im Kaltwasserbehälter, um den Boiler zu füllen.	Überprüfen Sie bei fest installiertem Wasseranschluss die Wasserzufuhr und schalten Sie den Netz-/ Bereitschaftsschalter ein. Sollte die Anzeige weiter blinken, kontaktieren Sie bitte einen Kundendienst.
Temperatur des Kühlgehäuses zu hoch (Rote ≱Lampe brennt).	Die Temperatur im Kühlgehäuse kann nicht zwischen 2 und 5°C gehalten werden.	Prüfen Sie, ob das Kühlgehäuse richtig verschlossen ist. Prüfen Sie, ob die Temperatur des Kaffee-Paks wesentlich höher als 5°C ist (prüfen Sie auch, ob das Paket nicht mehr gefroren ist). Bitte warten Sie. Prüfen Sie, ob sich an der Rückseite des Geräts ausreichend Platz für die Lüftung befindet. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Anzeige zu blinken beginnt.

Anzeige	Ursache	Behebung
Die An-/Schlummer- Anzeige blinkt (alle Gerätefunktionen mit Ausnahme der Kühlung sind ausgeschaltet).	Der Schutzschalter wurde aktiviert.	Schalten Sie das Gerät aus/an. Stellen Sie das Gerät zurück, wenn die Anzeige weiterhin blinkt. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem nicht behoben werden kann.
		Zurückstellen des Geräts. Drücken Sie den sich auf der Rückseite des Gerätes befindlichen Rückstellschalter. Sie erreichen diesen durch eine Öffnung in der Abdeckung (1).

Anzeige	Ursache	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht, keine Anzeigen.	Die Stromversorgung ist unterbrochen.	Prüfen Sie den Netzanschluß. Prüfen Sie den Stromkreis (Fehlstromschutzschalter oder Sicherung).
Bei Betätigung einer Wahltaste geschieht nichts.	Die Auffangschale wurde gar nicht oder falsch platziert.	Überprüfen und/oder korrigieren Sie die Platzierung der Auffangschale.
Die Maschine gibt nur heisses Wasser aus.	Die Dosierleitung des Kaffee-Paks ist falsch angebracht oder verstopft.	Prüfen Sie die Anbringung des Kaffee-Paks und der Dosierleitung (diese muß durch die Öffnung im Boden des Kühlgehäuses geführt werden). Falls erforderlich neu anbringen oder ersetzen.

Entkalken des Wasserbehälters

Dieses Verfahren ist bei Geräten mit fest installiertem Wasseranschluss nicht erforderlich. Der Wassertank sollte ca. alle 6 Monate entkalkt werden, um die uneingeschränkte Leistungsfähigkeit der Maschine sicherzustellen. In Gebieten mit einem höheren Wasserhärtegrad ist möglicherweise ein häufigeres Entkalken notwendig.

Verfahren

- 1. Entfernen Sie den Wasserbehälter vom Gerät.
- Geben Sie einen für Lebensmittel geeigneten Entkalker hinein.
- Entkalken Sie den Wasserbehälter entsprechend der mit dem Entkalker mitgelieferten Gebrauchsanweisung.
- 4. Spülen Sie den Wasserbehälter gründlich aus, um sicherzustellen, dass sämtliche Entkalkerreste entfernt sind.
- Füllen Sie den Wasserbehälter neu und bringen Sie ihn wieder am Gerät an.

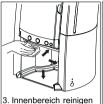
Entkalken Sie den Wasserbehälter niemals, wenn er sich noch am Gerät befindet!

Kurzanleitung für Geräte mit fest installiertem Wasseranschluss

Tägliche Reinigung











Wöchentliche Reinigung

Starten Sie mit den Schritten 1 & 2 der täglichen Reinigung



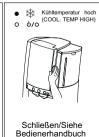


Fahren Sie mit den Schritten 3 & 4 der täglichen Reinigung

Erläuterung der Anzeigen







Vor dem Umstellen des Kaffeautomatens

Ausschalten und 3 Stunden warten

Der Boiler enhält heißes Wasser

Den Kaffeeautomaten immer aufrecht tragen